

## بررسی بین المللی سازی نظام آموزش عالی در کشورهای آمریکا، کانادا و استرالیا وارایه الگوی مناسب در ایران

فاطمه بهجتی اردکانی \*<sup>۱</sup> محمد حسین یارمحمدیان<sup>۲</sup>

تاریخ دریافت: ۹۵/۴/۲۴ تاریخ پذیرش: ۹۶/۱۱/۲۹ صص ۱۸-۱

### چکیده

در عصر جهانی و بین المللی، مدرسان دانشگاهی کمتر به عنوان تأمین کنندگان اطلاعات و بیشتر به عنوان مفسرانی هستند که مسؤولیت‌شان ایجاد محیط مناسب علمی برای درک عمیق حوزه‌های علمی است. در این راستا هدف اصلی و نقطه توجه برنامه ریزان درسی، اساساً طراحی اهداف و برنامه های آموزشی مطلوب و کار آمد بوده است. در این مقاله از روش تحلیل محتوای کیفی با رویکرد قیاسی استفاده شده است تا رویکردهای بین المللی سازی برنامه های در سی آموزش عالی در کشور های مختلف را مورد بررسی ومطالعه قرار دهد و در نهایت الگوی مناسب برای کشور ایران را پیشنهاد می دهد. نمونه پژوهش شامل دانشگاه ها و نظام های آموزش عالی در کشورهایی که به بین المللی کردن آموزش عالی پرداختند، از قبیل: آمریکا، کانادا و استرالیا است. روش نمونه گیری پژوهش به صورت نمونه گیری هدفمند<sup>۳</sup> از بین کشورهایی که در زمینه بین المللی ساختن برنامه های درسی آموزش عالی فعالیت کرده اند، انجام گرفت. یافته های تحقیق شامل استراتژی ها، برنامه ها و فعالیت های مناسب برای بین المللی کردن برنامه های درسی و روش های تدریس و یادگیری آموزش عالی در هر کشور است. مقایسه استراتژی های سه کشور آمریکا، کانادا و استرالیا نشان داد که مهمترین استراتژی این کشورها بین المللی کردن برنامه درسی و یادگیری و الحاق محتوای بین المللی به برنامه های درسی موجود است و تغییر مکان فیزیکی استاد و دانشجو در قالب برنامه های مبادله کمتر مورد توجه است. امروزه ارجحیت بر بین المللی سازی برنامه های درسی بومی، ملی و محلی داخل هر کشور است.

**واژه های کلیدی:** بین المللی کردن، آموزش عالی، الگوی مناسب

۱- استادیار دانشکده علوم تربیتی و روانشناسی دانشگاه اردکان

۲- استاد مرکز تحقیقات مدیریت و اقتصاد سلامت دانشگاه علوم پزشکی اصفهان

## مقدمه

علی رغم تحولات چشمگیری که در آموزش عالی کشور به وجود آمده است، ما همچنان فاصله زیادی با نظام های پیشرفته آموزش عالی جهان داریم و ناگزیر باید فاصله خود را با نظام های آموزشی جهان کمتر سازیم تا امکان بیشتر برای تعامل و ارتباط و مبادله با آن ها را به دست آوریم.

امروز آموزش عالی دیگر محدود به فضا و مکان و حتی زمان معینی نیست. دیدگاه ها و نظریه های گوناگون صاحب نظران در رابطه با ماهیت آموزش عالی در جهان امروز همگی به یک واقعیت اذعان دارند و آن این که وضعیت کنونی آموزش عالی و چیزی که از آن غالباً با عنوان آموزش عالی سنتی یاد می شود، آخرین روزهای عمر خود را سپری می کند. چنین اذعانی بر پایه این واقعیت شکل گرفته است که بخش مهمی از آموزش عالی به ویژه در بخش تحصیلات تکمیلی یعنی مقاطع کارشناسی و کارشناسی ارشد، وابسته به کاوش ها و کوشش های شخصی خود دانشجویان شده است.

برنامه ریزان و طراحان برنامه های درسی باید به دنبال بررسی برنامه ها و گسترش فعالیت های آموزش عالی با هدف افزایش مهارت های دانشجویان در دنیای رقابتی کنونی باشند. با وجود برنامه های درسی موجود این نگرانی وجود دارد که دانشگاه ها تنها به موسسات خدمات آموزشی تبدیل شوندو از اهداف غایی بزرگتر آن در شناخت ناشناخته ها و بسط مرزهای دانش و کشف حقیقت بازمانند. بنابراین، این نظامها باید روش ها و مدل های تربیتی مربوط به دوران قبل را کنار گذاشته و متناسب با شرایط و نیازهای جدید افراد، در جوامع مختلف برنامه ریزی کرده و محتوای آموزشی را طوری انتخاب کنند که افراد احساس کنند که می توانند با ارتباط مستمر با نظام آموزشی رسمی، راه حل های مناسب را برای پاسخ گویی به مشکلات خود و داشتن یک زندگی موفق در جامعه به دست آورند. (Knight J. and De Wit. H 1997)

بین المللی کردن آموزش عالی، امروزه به عنوان یک استراتژی کارآمد برای مواجهه با نیازهای متنوع جامعه‌ی جهانی شده مطرح است. هر برنامه بین المللی باید با در عین جهانی شدن، ویژگی ها و انتظارات مناسب جامعه‌ی محلی و ملی را نیز منعکس کند. برنامه های درسی بین المللی در حقیقت مهم ترین بعد یا رکن نظام های آموزش عالی بین المللی شده هستند. در این برنامه ها علاوه بر استفاده از رویکرد ها، شیوه ها و استراتژی های آموزشی موثر علمی در برنامه ها و دوره های آموزشی، از نظر محتوایی علاوه بر تحلیل و بررسی فرهنگ و دانش بومی به آموزش زبان، فرهنگ، تاریخ و تحلیل و ارزیابی ویژگی های سایر ملت ها و پرورش نیروی کار جهانی تکیه می شود. Motlow State Community College.

Galligan، 2006 و 2008 بین المللی کردن، به مباحثی چون یادگیری و تدریس، آموزش، ارزیابی، توسعه حرفه‌ای، سنجش و کیفیت فارغ‌التحصیلان همچنین ارزش‌ها و فهم بین فرهنگی مربوط است و می‌تواند مستقیماً درون برنامه‌های آموزشی معمولی یا در سطح تحصیلات تکمیلی و یا دوره‌های تربیت پژوهشگر یا هیات علمی لحاظ شود.

در یک طبقه بندی کلی می‌توان دلایل بین المللی کردن آموزش عالی را در سه زمینه سیاسی، اقتصادی و فرهنگی خلاصه کرد. از نظر سیاسی در جهان امروز، آموزش و به ویژه آموزش عالی را بعد چهارم سیاست خارجی می‌دانند (Air Lie 1992: 12). جوامعی در ساختار سیاسی جهانی برترند که از نظر قدرت، ثروت و اطلاعات در صحنه‌های رقابت جهانی در وضعیت مطلوب‌تری قرار داشته باشند. البته با توجه به رشد عملکردهای فرا ملی در نتیجه‌های جهانی شدن، شناخت سایر فرهنگ‌ها و زبان‌ها ضرورت دارد بنابراین نظام‌های آموزشی در مقابل تحولات سیاسی وظایف خطیری بر دوش دارند، از جمله: افزایش آگاهی‌های معلمان، دانش‌آموزان، استادان و دانشجویان در زمینه‌های سیاست جهانی و پیامدهای آن بر جوامع ضعیفتر، شرکت فعال در سازمان‌های بین المللی، پرهیز از تعصبات و جانبداری‌های فردی و مطلق‌گرایی، زمینه‌سازی برای اصلاح و بازسازی در نظام تعلیم و تربیت، توجه و سرمایه‌گذاری بیشتر در آموزش و پرورش اصلاح و تقویت مدیریت‌های کلان و میانی در سطوح آموزش عالی و آموزش و پرورش.

از نظر فرهنگی مهم ترین هدف برای بین المللی شدن آموزش عالی گسترش ارزش‌ها و اصول مورد نظر فرهنگ ملی کشورها به عرصه بین المللی است (De Wit 2002). بعد فرهنگی، مؤثرترین بعد از نظر تأثیرگذاری بر نظام آموزش و پرورش است. جهانی شدن باعث نفوذ ارزش‌های فرهنگی سایر جوامع در جامعه می‌شود. هم‌چنین رشد پدیده‌ی مهاجرت باعث ایجاد کلاس‌های چند فرهنگی و اهمیت یادگیری برای با هم زیستن و استلزمات خاص آن که شامل یادگیری شناخت خویشتن، قائل شدن احترام برای دیگران و آموختن حس مسؤولیت و همکاری با دیگران است، می‌گردد (دعائی و عالی، ۱۳۸۴). از نظر اقتصادی، آموزش عالی بین المللی هم در کوتاه مدت و هم مهمن دراز مدت منبع مهم درآمدزایی دولت‌ها در عرصه‌ی اقتصاد بین المللی است. گسترش دیدگاه‌های نولیبرالیستی باعث خصوصی سازی مدارس، قطع هزینه‌های عمومی در جهت تجهیز دانشگاه‌ها و باعث خودگردانی اقتصادی دانشگاه‌ها و مراکز آموزش عالی می‌شود. تربیت افرادی که بتوانند به دنبال سود فردی خود باشند، محوریت می‌یابد و در همین راستا

آموزش‌های فنی و حرفه‌ای اهمیت بیشتری پیدا می‌کند (دلانگ و لیزوت<sup>۱</sup>، ۱۹۹۲، ص ۱۵). در زمینه‌ی تأثیر اقتصاد جهانی بر فرآیند آموزش و پرورش، «الوین تافلر» معتقد است در قرن بیست و یکم، عصری که در پیش روی داریم، عصر دانایی است. عصری که بر پایه‌ی قدرت، دانایی و ثروت بنا شده است. حتی در اقتصادی که بر پایه‌ی دانایی قرار گرفته، مهم‌ترین موضوع، سیاست داخلی یا توزیع ثروت نیست بلکه توزیع اطلاعات و رسانه‌هایی است که ثروت تولید می‌کند. وی در جای دیگر می‌نویسد: در قرن بیست و یکم، توسعه و قدرت اقتصادی، صرفاً با به کارگیری مغزها حاصل شد. (تافلر، ۱۳۷۷ ص ۵۳۶). به طور کلی، دانشگاه‌ها شاخص اصلی پیشرفت یک کشور محسوب می‌شوند و موجبات رقابت پویای یک کشور را در منطقه و جهان فراهم می‌کنند بنابراین، تقویت بعد بین المللی در آموزش عالی، تقویت کشور در رقابت‌های منطقه‌ای و جهانی نیز است. در این راستا هدف پژوهش حاضر بررسی و مقایسه استراتژی‌ها، برنامه‌ها و فعالیت‌های مناسب برای بین المللی کردن برنامه‌های درسی و روش‌های تدریس و یادگیری آموزش عالی در کشورهایی از قبیل: آمریکا، کانادا و استرالیا وارایه مدلی مناسب برای کشور ایران است.

### روش پژوهش

در این تحقیق از روش تحلیل محتوای کیفی<sup>۲</sup> با رویکرد قیاسی<sup>۳</sup> استفاده شده است. این روش شامل تکیک‌هایی برای تجزیه و تحلیل سیستماتیک متون، منظم کردن نتایج مشاهدات، مصاحبه‌ها، مباحث، استناد، مقایسه‌ها، تجزیه و تحلیل یافته‌ها و رائه یک چارچوب برای تجزیه و تحلیل روشمند و کنترل شده متون است. در رویکرد قیاسی ابتدا دید گاه‌ها و یافته‌ها مورد بحث و بررسی قرار گرفته و سپس نتیجه گیری نهایی انجام می‌شود (مایرینگ،<sup>۴</sup> ۲۰۰۰).

جامعه پژوهش، شامل دانشگاه‌ها و نظام‌های آموزش عالی در کشورهایی است که به بین المللی کردن آموزش عالی پرداخته اند.

روش نمونه گیری پژوهش به صورت نمونه گیری هدفمند<sup>۵</sup> بین کشورهایی که در زمینه بین المللی ساختن برنامه‌های درسی آموزش عالی فعالیت کرده اند، انجام گرفت.

<sup>1</sup> - Delong & Lizzot

<sup>2</sup> Qualitative Content Analysis

<sup>3</sup> -Inductive Category Development

<sup>4</sup> Mayring

<sup>5</sup> - Purposive

## روش جمع آوری اطلاعات کیفی پژوهش

در این پژوهش روش جمع آوری اطلاعات از طریق مطالعه و بررسی مدارک علمی، کتابخانه ای و منابع اینترنتی و نشریات کشورهایی که در بین المللی کردن برنامه های در سی آموزش عالی تلاش کرده اند، همچنین مصاحبه با کارشناسان و متخصصینی که در زمینه ارائه مدل برای بین المللی ساختن برنامه های درسی فعالیت کرده اند، انجام گرفت. اطلاعات از طریق موتورهای جستجوگر گوگل، یاهو، آلتا ویستا، گوگل اسکولار، فایнд ارتیکل، منابع چایی کتابخانه ای والکترونیکی، مکاتبه به وسیله e-mail و پایگاه های اطلاعاتی موسسات بین المللی کردن برنامه های درسی آموزش عالی درجهان و کشورهای منتخب جمع آوری و به دست آمد.

## مراحل اجرای پژوهش

در این پژوهش ابتدا وضعیت موجود از طریق مطالعه برای طرح و تشریح مساله، مورد بررسی قرار گرفت و محدودیت ها، مزایا و اهداف برنامه بین المللی ساختن آموزش عالی تعیین گردید. سپس از طریق جستجو در اینترنت، کتاب ها و نشریات، دانشگاه های کشور هایی که در زمینه بین المللی کردن برنامه های درسی تلاش کرده اند، مشخص گردید.

در مرحله بعد از طریق جستجو در اینترنت، ساختار، مولفه ها، عناصر برنامه های درسی و خصوصیات نظام آموزش عالی دانشگاه های کشورهایی که در این زمینه پیشرو هستند، مورد بررسی قرار گرفت. پس از گردآوری و تحلیل اطلاعات لازم ساختار، عناصر و مولفه های برنامه های درسی نظام آموزش عالی در قالب مدل طراحی شد و از طریق مصاحبه به نظر خواهی از صاحب نظران اقدام گردید. در پایان با توجه به اعمال نظرات اصلاحی آن ها الگوی نهایی ارائه شد. به طور خلاصه مراحل انجام پژوهش به شرح زیر بود:

۱- بررسی وضعیت موجود و مطالعه تطبیقی بین المللی کردن نظام آموزش عالی در کشور های منتخب

مراجعةه به پایگاه ها و شبکه های اطلاعاتی اینترنت.

مراجعةه به کتب و نشریات داخلی و خارجی.

استخراج مطالب مورد نیاز (پیشینه، مولفه ها و عناصر، مدل ها (الگوها)، ساختار و ابعاد نظام آموزش عالی).

۲- طراحی و تدوین مدل در قالب الگوی پیشنهادی.

۳- انجام مصاحبه با کارشناسان و متخصصین در زمینه موضوع پژوهش جهت اظهار نظر در مورد مدل و تعیین میزان تناسب.

- ۴- جمع آوری، و تحلیل داده ها و پیشنهادهای اصلاحی.  
 ۵- بازنگری و اصلاح مدل بر اساس بازخوردها وارائه الگوی نهایی.

## روشهای تحلیل و تفسیر یافته ها فرایند تحلیل یافته ها

در این تحقیق در بخش تحلیلی در مرحله اول ابتدا کشورهای فعال در زمینه بین المللی کردن برنامه های درسی با رویکرد میان رشته ای انتخاب شده و مقالات، سایت ها و انجمن های مرتبط با موضوع طبقه بندی شدند.(با توجه به نوع رویکرد تحقیق (قیاسی) تعین ملاک طبقه بندی از مرور پیشینه و ادبیات تحقیق استخراج شده است).

در مرحله دوم با اضافه شدن متن ها و محتوا، مطالعی که ارتباط مستقیم با موضوع داشتند متناسب با هر طبقه بندی و متن قبلی در آن قرار گرفته ویا در دسته بندی جدیدی شکل گرفتند. در مرحله سوم مرور کلی به عمل آمد که متن های انتخابی، متناسب با موضوع مورد مطالعه باشد. با بررسی به عمل آمده از طریق شمارش واژه های مربوط به موضوع در متن، حدود ۹۰ درصد از متن های انتخابی با موضوع مرتبط است. در پایان، تفسیر نتایج و جمع بندی صورت گرفت و خلاصه نتایج فعالیت کشورهای مختلف در قالب جداول و نمودارهای خلاصه شد و مورد تجزیه و تحلیل و مقایسه قرار گرفت.

در بخش دوم برای تجزیه و تحلیل اطلاعات حاصل از مصاحبه از تحلیل موضوعی استفاده شد. تحلیل موضوعی فرایندی برای بررسی دقیق یافته های پژوهش است که هدف اصلی آن بیان سازه ها، مقوله ها و الگوهایی است که برای توصیف و تبیین پدیده مورد پژوهش به کار می روند.

## نتایج

### بین المللی سازی برنامه درسی آموزش عالی در آمریکا الحق محتوای بین المللی به برنامه های درسی

از نظر انجمان بین المللی، بین فرهنگی تعلیم و تربیت آمریکا، بهترین روش تعلیم و تربیت بین المللی درون برنامه های درسی موجود است که یادگیری دانشجو را از طریق بالا بردن آگاهی و درک مسائل بین المللی از قبیل آشنایی فرهنگ ملل دیگر ارتقاء می دهد. به علاوه محتوای بین المللی برای دوره های موجود می تواند به انتقال مثبت ارزش ها نگرش ها و شناخت دانشجویان از افراد نظامها فرهنگ ها و ملل مختلف منجر شود. چنین فرصت هایی به دانشجویان اجازه می دهد که اختلاف جزئی از جایگاه فرهنگ خودشان و فرضیاتی که در

محتوای جهانی بزرگ تر اشغال شده را درک کنند)، American Association of Community Colleges (2006).

گرین (Green 2005) اظهار می دارد، اکثریت دانشجویان به خارج از کشور نمی روند، اگر چه مؤسسات باید تلاش کنند تا دانشجویان را برای مطالعه خارج از کشور تحریک کنند. اما این حقیقت وجود دارد که دانشجویان باید مهارت ها و دانش بین المللی را در محوطه دانشگاه (پردیس) و به طور مقدماتی در کلاس به دست آورند. فرصت های یادگیری بین المللی مقدماتی شامل: دوره هایی با موضوعات جهانی و بین المللی، یادگیری زبان های خارجی و ایجاد دوره هایی که به طور خاص بین المللی نیستند ولی روی موضوعات بین المللی یا جهانی تأکید دارند.

بنابراین هدف اصلی و عنوان کار چنین است: توسعه یادگیری دانشجو از طریق چشم اندازهای متنوع فرهنگی برای این که دانشجویان را برای موقعیت در یک جامعه جهانی آماده کند. این امر به طور کامل به وسیله ایجاد تعلیم و تربیت بین المللی درون برنامه های درسی موجود تحقق می یابد (pinar 2008).

در تحقیقی که توسط هایوارد (Haiward 2000) انجام شد، اظهار داشت که چون اکثریت دانشجویان آمریکایی در خارج تحصیل نمی کنند و بسیاری از این دانشجویان نزدیک دانشگاه هستند و رفت و آمد روزانه به دانشگاه دارند و بعضی خانواده و تعدادی شغل دارند که نمی گذارد آن ها در حوادث و مباحث دانشگاه شرکت کنند، پس مکان اصلی برای آموزش جهانی کلاس درس است. حتی برای آن دسته از دانشجویان که در خارج تحصیل می کنند یا در مباحث و فعالیت های دانشگاهی شرکت می کنند. برنامه درسی هنوز پایه و اساس آموزش کالج ها است.

بنابراین، بین المللی کردن برنامه درسی، که از جنبه های جدا نشدنی بین المللی، بین فرهنگی و جهانی در برنامه ها و دوره های آموزشی است، استراتژی کلیدی برای یادگیری دانشجویان در مورد دیگر ملل، زبانشان، فرهنگ، تاریخچه و سوابق جهانی است (Motlow 2006 State Community College 2006)، استراتژیها، برنامه ها و فعالیت های مناسب برای الحق محتوای بین المللی به برنامه های درسی در آمریکا به طور خلاصه در جدول ۱ بیان شده است.

#### بین المللی سازی برنامه درسی دانشکده ها و دانشگاه های کانادا (AUCC)<sup>۱</sup>

<sup>۱</sup> - The Association of university and collages of Canada.

## تربیت فارغ التحصیلان جهانی

از زمانی که انجمن دانشگاهها و دانشکده‌های کانادا (AUCC) بررسی در موضوع بین‌المللی کردن را آغاز کردند، دلیل و توجیه اصلی آن ها آماده‌سازی فارغ‌التتحصیلان مطلع و آگاه بود. بنابراین طبیعی است که یکی از ابعاد بین‌المللی‌سازی در برنامه درسی و فرایند تدریس/یادگیری یک اولویت استراتژیک سازمانی است.

بین‌المللی سازی برنامه درسی ابزاری را برای دانشجویان کانادایی فراهم می‌کند تا مهارت‌ها و چشم‌اندازهای جهانی را توسعه دهند. همچنین فرایند تدریس، یادگیری را بیشتر در ارتباط با دانشجویان بین‌المللی در محوطه دانشگاه قرار می‌دهد (The Association of university and collages of Canada 2000).

از آنجائی که یادگیری زبان‌ها کلید فهم دیگر فرهنگ‌ها و بینش جهانی بی‌همتاست، بنابراین یک روش ویژه برای توسعه تفکر حساسیت بین فرهنگی است. لازم است که دانشگاه‌ها یک زبان دوم برای اولین درجه فارغ‌التتحصیلی در نظر گیرند. شوبرت<sup>۱</sup> (Schubert 2009) عضو هیات علمی و مدیر تدریس انگلیسی در دانشگاه یورک<sup>۲</sup> بیان می‌کند آموزش زبان، یک مهارت با ارزش برای استخدام در خیلی از بخش‌هاست و به شهروندان و مراجعان چند فرهنگی در کشور خدمت می‌کند. شریک شدن با دیگر مؤسسات برای تدریس زبان‌ها نیز می‌تواند در این زمینه راه حلی مناسب باشد. به این نحو که دانشجویان را به دانشگاه‌هایی که دارای دانشجویان بین‌المللی هستند، اعزام کرد برای این که از فرصت‌های مناسب در این خصوص استفاده کنند (AUCC 2000).

همچنین برنامه درسی با سرفصل تربیت فارغ‌التتحصیلان آگاه و خردمند متعلق به حوزه اعضای هیات علمی است و بین‌المللی کردن برنامه درسی نمی‌تواند بدون حمایت کامل آن‌ها انجام شود. بنابراین از لحاظ حساسیت، حمایت اعضای هیات علمی مهم است. نظارت بر تجربیات بین‌المللی اعضاء هیئت علمی در این زمینه راهکار مناسبی است. جذب اعضای هیات علمی کانادایی و بین‌المللی که توانایی زبان و تجربه بین‌المللی دارند، یک سرمایه با ارزش در هر دانشگاهی است. بنابراین دانشگاه‌ها ممکن است فرصت‌ها را برای رفتن اعضای هیات علمی به خارج از کشور افزایش دهند.

تشکیل کارگاه‌های فشرده برای اعضای هیات علمی نیز روش مناسبی است. شرکت کنندگان در کارگاه‌ها می‌توانند در زمینه مسائل بین‌المللی بحث کنند، ابزارهای نوین

<sup>1</sup> - Schubert.

<sup>2</sup> - York.

تدریس معرفی کنند برای مثال: انتخاب مطالعه موردی، سناریو حل مساله، فناوری مبتنی بر وب، ویدئو کنفرانس‌ها و روش‌های مقایسه‌ای که به دانشجویان برای توسعه مهارت‌های ضروری برای تجزیه و تحلیل ارزیابی و حل مشکل در محیط جهانی فرصت می‌دهد. راه حل مناسب دیگر کمک هزینه تدریس و تهیه کمک هزینه پژوهشی برای اعضای هیات علمی است.

بین المللی کردن برنامه درسی فرایند تدریس را به شکل مناسب تری برای دانشجویان بین المللی در محیط دانشگاه فراهم می‌کند و مسیری را برای دانشجویان کانادایی فراهم می‌کند تا دید و مهارت‌های جهانی را در کشورشان وسعت بخشدند. مخصوصاً مهم است برای دانشجویانی که فرصت مطالعه خارج از کشور را ندارند، این امکان فراهم شود بنابراین نظارت بر تجربه دانشجویان برای تسهیل یادگیری بین فرهنگی و بین المللی در دانشگاه از اهمیت ویژه برخوردار است. قراردادن یادگیری بین فرهنگی و بین المللی در برنامه‌های علمی در این رابطه یک فعالیت خوب محسوب می‌شود. این امر می‌تواند از طریق مشارکت کارگاهی صورت گیرد. شرکت کنندگان کارگاه روش‌های یادگیری فعال از طریق تکلیف و تمرين را اجرا می‌کنند و از ابزارهای تدریس تعاملی که دانش بین فرهنگی، مهارت‌ها، نگرش‌ها و چشم‌انداز مورد انتظار از یک دانشجوی با صلاحیت جهانی را توسعه می‌دهد، استفاده می‌کنند.

افزایش یادگیری مطالعه خارج از کشور نیز یک راهکار مفید است چرا که در مبادله، دانشجویان محتوای بیشتری را یاد می‌گیرند. آن‌ها روش‌های مختلف یادگیری را می‌آموزنند، تجربه بخش دیگری از جهان در تجربیات آنان منعکس می‌شود. دانشجویان آگاهند که تجربه آن‌ها در بازگشت به کلاس، کامل خواهد بود(AUCC 2000). استراتژی‌ها، برنامه‌ها و فعالیت‌های مناسب برای تربیت فارغ التحصیلان جهانی در کانادا به طور خلاصه در جدول ۱ بیان شده است.

### بین المللی سازی برنامه درسی استرالیا

#### برنامه درسی بومی جهانی شده

ارتباط بین بین المللی کردن و بومی ماندن برنامه درسی در استرالیا از این اصول تبعیت می‌کند که بین المللی کردن یک عبارت و پاسخ به جهانی سازی است، هر برنامه بین المللی باید با برنامه مناسب محلی تلفیق شود و بین المللی کردن باید محلی، جهانی باشد (Galligan, 2008). بین المللی کردن، به مسائل یادگیری و تدریس، آموزش، ارزیابی، توسعه حرفه‌ای، سنجش و کیفیت فارغ التحصیلان همچنین ارزش‌ها و فهم بین فرهنگی مربوط

است و می‌تواند مستقیماً درون طرح‌های برنامه دانشکده یا از طریق مهارت‌های فارغ‌التحصیلی از قبیل سواد فرهنگی انجام شود. صلاحیت‌های استادان نیز مثل صلاحیت نیروی کار از نظر جهانی باید مورد توجه قرار گیرد.

توانایی دانشجویان با ایجاد رشتۀ درسی مبتنی بر تئوری و عمل و کار در زمینه فرهنگی و جهانی متنوع، مرتبط است. برای تحقق این امر الگویی برای قرار دادن کیفیت فارغ‌التحصیلان درون برنامۀ درسی (شامل شهروند جهانی و سواد فرهنگی) مورد نیاز است. مهارت و سواد فرهنگی در دانشگاه می‌تواند در سطوح دوره‌ها و برنامه‌ها اجرا شود. اهداف زیر برای تدوین فرصت‌هایی برای دانشجویان مؤثر است:

فهم زمینه‌های محلی و ملی مثل: زمینه چند فرهنگی و بومی، فهم زمینه‌های بین‌المللی متنوع، توپانایی کار با گروه‌های متنوع، فرهنگ‌ها، افراد و ارزش‌های مختلف، انجام تعییراتی در طرح تدریس و یادگیری شامل انعطاف‌پذیر بودن برنامه‌های درسی، تلفیق عمودی برنامۀ درسی با منابع خاص در زمینه بین‌المللی سازی، مرور برنامه‌ها و دوره‌ها و نظارت هدف از این طرح ارائه جریان خطی شکل، انعطاف‌پذیر، تلفیق عمودی برنامۀ درسی با منابع خاص است.

ارزیابی و سنجش به طور خاص به بین‌المللی سازی مربوط است. یک سیستم برای ارزیابی دوره‌ها و برنامه‌ها تدوین شده است که اطلاعات را جمع‌آوری می‌کند. این سیستم اطلاعات جمع‌آوری شده را مقایسه می‌کند یا الگوسازی می‌کند و در نهایت گزارش می‌کند. بعضی سؤالات که در آن مطرح می‌شود، عبارتند از :

- آیا آموزش بین‌فرهنگی برای استادان وجود دارد؟

- آیا فعالیت‌ها یا برنامه‌های مناسب بین‌المللی برای ارائه به دانشجویان وجود دارد؟

آیا فرصت‌هایی برای بین‌المللی کردن همکاری در تدریس و تحقیق وجود دارد؟

- آیا موافقت نامه‌های پیمانی بین انجمن دانشگاه‌های استرالیا و دیگر مؤسسات شریک یا آژانس‌ها وجود دارد؟<sup>1</sup> (Bell 2008). بهترین موارد برای نظارت مربوط است به ارتقای فهم بین فرهنگی از طریق آموزش برنامه‌هایی برای استادان و دانشجویان، اطمینان از قدرت تحمل<sup>2</sup> فرهنگی، استفاده از دانشجویان بین‌المللی به عنوان یک منبع<sup>3</sup>.

بین‌المللی کردن یادگیری از زیر مجموعه‌هایی شامل وظایف زیر تشکیل شده است؛ تدوین چارچوب بین‌المللی سازی برنامۀ درسی در سطح دوره‌ها و برنامه‌ها، انجام ارزیابی از

<sup>1</sup> - Tolerance.

<sup>2</sup> - Reference.

دیگر دانشگاه‌ها، تهیه یک مجموعه از بین المللی سازی برنامه درسی با نمونه‌هایی از هر دانشکده، نمونه‌هایی از دانشگاه‌های دیگر و تدوین وب‌سایت‌ها، توسعه راهنمایی برای به نمایش گذاشتن، مرور و ارزیابی در سطح دوره، توسعه برنامه‌های حرفه‌ای شامل کارگاه‌ها در زمینه آگاهی فرهنگی (Delvin 2008). استراتژی‌ها، برنامه‌های فعالیت‌های مناسب برای برنامه درسی بومی جهانی شده در استرالیا به طور خلاصه در جدول ۱ بیان شده است.

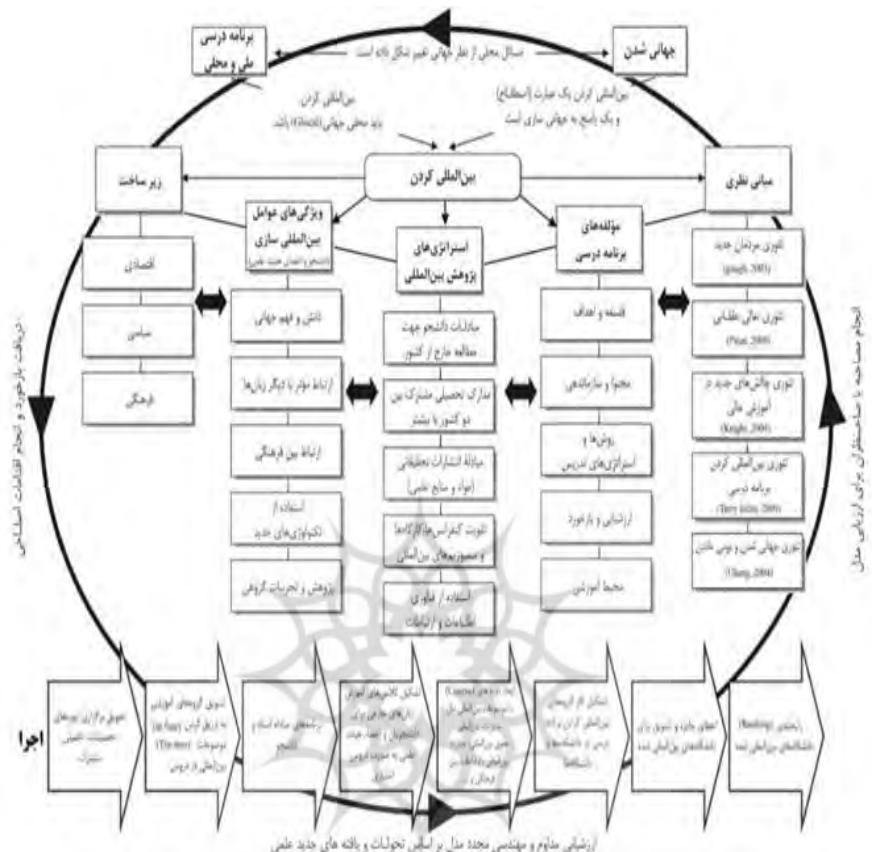
### الگوی مناسب در ایران

از طریق مرور ادبیات و مطالعات تطبیقی، مدلی مشتمل بر هفت بخش اصلی (مبانی نظری، مولفه‌های برنامه درسی، استراتژی‌های پژوهش بین المللی، ویژگی‌های عوامل بین المللی سازی (دانشجو و اعضای هیأت علمی بین المللی) زیر ساخت‌های بین المللی، مراحل اجرایی و نظام ارزشیابی از مدل) برای ایران پیشنهاد می‌شود، که شکل شماره ۱ نشانگر آن است. بخش دوم مدل، شامل مولفه‌های برنامه درسی است که به منظور بین المللی ساختن برنامه‌های در سی آموزش عالی از اهمیت زیادی برخوردار است. مولفه‌های برنامه درسی شامل، اهداف، محتوا و سازماندهی محتوا، روش‌ها و استراتژی‌های جدید تدریس، روش‌های ارزشیابی جدید و محیط آموزشی است که شکل شماره ۲ نشان‌دهنده این زیر عنوان و مولفه‌های مربوط به آن است.

### نتیجه گیری

مقایسه استراتژی‌های سه کشور آمریکا، کانادا و استرالیا نشان داد که مهم‌ترین استراتژی این کشورها بین المللی کردن برنامه درسی و یادگیری و الحق محتوای بین المللی به برنامه‌های درسی موجود است و تغییر مکان فیزیکی استاد و دانشجو در قالب برنامه‌های مبادله کمتر مورد توجه است. امروزه ارجحیت بر بین المللی سازی برنامه‌های درسی بومی، ملی و محلی داخل هر کشور است.

یک برنامه درسی بین المللی شده زمانی به یک ابزار قابل اجرا و عملی تبدیل می‌شود که امنیت برنامه‌های درسی محلی را تأمین ، و دانشجویان را برای یک بازار کار جهانی آماده کند، شهروندان فعال سیاسی را که تمایل به دموکراسی مبتنی بر مشارکت مردم دارند، تشویق کند و مهارت‌های شنود و حل مساله را که برای ایجاد هارمونی چند فرهنگی ضروری است، افزایش و ارتقاء بخشد.



## بررسی کاهش علم انسانی و مطالعات فرهنگی رتیال جامع علوم انسانی

از لحاظ آموزشی، آمده نکردن دانشجویان برای زندگی، کار و تجارت در امور جهانی قابل توجیه نیست اما مهم تر از آن این است که دانشگاه وسیله‌ای فراهم کند تا دانشجویان سواد بین المللی را به دست آورند. تغییر و اصلاح آموزش عالی منطبق با منطق جهانی شدن نیازمند اقداماتی است که خود دال بر تأثیرپذیری آموزش عالی از جهانی شدن است، از جمله: اصلاح هدف‌های کلی و هدف‌های عینی در برنامه‌درسی، بسط محتوای آموزش جهانی به آن اندازه که در برنامه درسی منعکس شود، تقاضا برای برنامه‌ی درسی آموزش جهانی برای گروه‌های درون دانشگاهی و گروه‌های اجتماع بیرونی. از این رو لازم است نظام آموزش عالی با تاثیر پذیری از جامعه جهانی شده دگرگون شود.



تعلیم و تربیت جدید در عصر جهانی نیاز به فارغ التحصیلانی با ویژگی های زیر دارد:

فارغ التحصیلان یک دانشگاه بین المللی شده چارچوب مفهومی را در دیدگاه جهانی حوادث (گذشته و معاصر) توسعه خواهند داد و مسائل سیاسی، فرهنگی، اقتصادی، تاریخی، محیط زیست و علمی و توسعه تکنولوژی را تجزیه و تحلیل می کنند. فارغ التحصیلان باید زبان های رایج دنیا مثل: انگلیسی، فرانسوی، عربی، چینی و... را فرا گیرند. آن ها باید فهم آینده نگری و بینش در مورد مردم دیگر نقاط دنیا با مطالعه زبان و فرهنگشان بهبود و توسعه بخشنند.

از نظر جهانی فارغ التحصیلان با صلاحیت، ارزش فهم بین المللی را به منظور انجام کارهای فردی و تلاش مدام العمر درک خواهند کرد. فارغ التحصیلان باید حساسیت بین فرهنگی و سازگارشدن را درک کنند و از فرصت ها برای تعامل با افراد از فرهنگ ها و زمینه های مختلف بهره ببرند.

جهت تربیت چنین افرادی باید به تجدید نظر در فرایند سنتی آموزش عالی پرداخت، نقش های جدید استادان و دانشجویان را ترسیم کرد، مدل های جدیدی را طراحی واجرا کرد و مجدانه به کالبد شکافی محیط جدید پرداخت. لذا این پژوهش در صدد بوده است تا با مرور ادبیات و پیشینه تحقیق در دانشگاه های دنیا و تجربیات کشورهای مختلف در زمینه بین المللی کردن برنامه های درسی آموزش عالی مدلی طراحی کند تا راهکارهای لازم را جهت بین المللی کردن برنامه های درسی آموزش عالی در ایران و همگام ساختن آن ها با تحولات جهانی پیشنهاد دهد.

**جدول (۱) مقایسه ای بین المللی سازی برنامه درسی آموزش عالی در کشورهای منتخب**

نام کشور	سال	هدف	برنامه ها	فعالیت ها
آمریکا	۲۰۰۷	الحق	- برنامه های تشكیل کارگاه های	
		محتوای بین آموزش مباحث چند آموزشی برای استادان	آموزش	
		الملی به برنامه فرهنگی، مطالعات	اعضای هیات علمی	
		های درسی فرهنگی و قومی	تعیین سرفصل برنامه	
		های درسی با عنوانین درک برنامه های	تاریخچه جوامع، محیط های آموزش زبان.	
		فیزیکی و جغرافیایی شان.		

نام کشور	سال	هدف	برنامه ها	فعالیت ها
کانادا	۲۰۰۹	تربیت فارغ التحصیلان جهانی تدریس زبانها با محتوای کتابها با دیدگاهها.	شریک شدن با دیگر مؤسسات برای تدریس زبانها	جذب اعضای هیأت علمی کانادایی و بین المللی که توانایی زبان و تجربه بین المللی دارند
استرالیا	۲۰۰۷	تربیت فارغ التحصیلان جهانی تدریس زبانها با محتوای کتابها با دیدگاهها.	شریک شدن با دیگر مؤسسات برای تدریس زبانها	جذب اعضای هیأت علمی کانادایی و بین المللی که توانایی زبان و تجربه بین المللی دارند
آمریکا	۲۰۰۶	تربیت فارغ التحصیلان جهانی تدریس زبانها با محتوای کتابها با دیدگاهها.	شریک شدن با دیگر مؤسسات برای تدریس زبانها	جذب اعضای هیأت علمی کانادایی و بین المللی که توانایی زبان و تجربه بین المللی دارند
پژوهشگاه علوم و مطالعات فرهنگی				
تدریس برای مثال انتخاب				
معرفی ابزارهای نوین				

سال کشور	نام	هدف	برنامه ها	فعالیت‌ها
استرالیا ۲۰۰۸	برنامه سالانه ارزیابی	درستی بومی دوره‌ها و برنامه‌ها در جهانی شده زمینه بین المللی سازی	کار با گروه‌های متنوع، فرهنگ‌ها، افراد و ارزش‌های مختلف.	مطالعه موردنی، ستاریو حل مساله، فناوری مبتنی بر وب، ویدئو کنفرانس‌ها در زمینه مسائل بین المللی
	دانشجویان در فضای آموزش از راه دور	ارتقای فهم بین فرهنگی از طریق آموزش برنامه‌هایی برای استادان و دانشجویان.	دانشگاه و از طریق آموزش برای دانشجویان. تهییه یک مجموعه از بین المللی سازی برنامه درسی با نمونه‌هایی از هر دانشکده، نمونه‌هایی از دانشگاه‌های دیگر و تدوین ووب‌سایت‌ها.	دانشجویان کردن
	دانشجویان به عنوان یک منبع تدوین چارچوب	تبلیغ استقاده از دانشجویان بین المللی سازی برنامه درسی در سطح دوره‌ها و برنامه‌ها.	توسعه راهنمایی برای به نمایش گذاشتن، مرور و ارزیابی در سطح دوره.	توسعه برنامه‌های حرفه‌ای شامل کارگاه‌ها در زمینه آگاهی فرهنگی
	دانشگاه‌ها برای دریافت راهکار	انجام ارزیابی از دیگر دانشگاه‌ها برای دریافت راهکار		

## References

- تافلر، آ. (۱۳۷۷). جابه‌جایی در تدرسی، ترجمه شهیندخت خوارزمی، چاپ هفتم، تهران، انتشارات سیمرغ.
- دعایی، ح. عالی، م. (۱۳۸۴). سازمان‌ها در بستر جهانی شدن، مشهد، نشر بیان هدایت نور.

Air. Lie. (1992). The Internationalization of higher education: Motivations and realities. The NEA1992 Almance of Higher Education.

American Association of Community Colleges & Association of Community College Trustees. (2006). Building the global community: Joint statement on the role of community colleges in international education. Retrieved January 15, 2007, from [http://www.aacc.nche.edu/Content/NavigationMenu/ResourceCenter/Services/International/AACCACCT\\_Joint\\_Statement.pdf](http://www.aacc.nche.edu/Content/NavigationMenu/ResourceCenter/Services/International/AACCACCT_Joint_Statement.pdf)

American Council on International Intercultural Education. (2006). National/state/ regional global education consortia. Retrieved July 24, 2006, from <http://www.aciie.org/> consortia.htm

Association of universities and colleges of Canada (AUCC). (2000). Report on Internationalization at Canadian universities, P.47.

Bell, M,E. (2008). Internationalization of the curriculum in higher education through study a bread and global Learning. PHD thesis. The University of Wollongong.

De wit, H. (2002). Internationalization of higher education in the united states of America and Europe and the united states. Amsterdam: European Association for International Education

Delvin. M (2008). An international and interdisciplinary approach To curriculum: The Melbourne model. Center for The Study of Higher Education The University of Melbourne Australia, U21 Conference Glasgow, Scotland February 21-22.

Frost, R., Savage, C., & Natali, J. International studies in the community college: Faculty, courses and the curriculum. Videoconference on November 10, 2004.

Galligan.L(2008). Internationalisation of the Curriculum. University of Southern Queensland. Learning and Teaching Support Unit

Green, M.F. (2005). Internationalization in U.S. higher education: The student perspective. Washington, D.C.: American Council on Education.

Hayward. F. M. (2000). Internationalization of US. Higher education: Preliminary Status Report, Washington, DC 20055-0191

Knight J. and De Wit. H. (1997). Internationalization of higher education in Asia Pacific countries. Amsterdam: European Association for International Education.

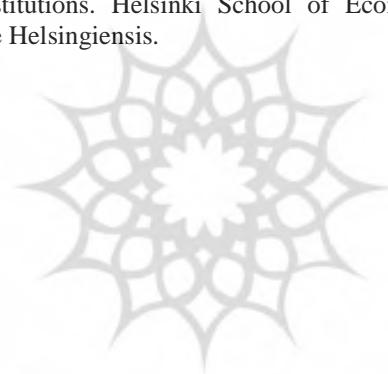
Mayring.ph(2000). Qualitative Content Analysis. Forum Social Qualitative research. Volum1.n 2 .Art 20. June 2000.

Motlow State Community College. (2006). Mission statement. Retrieved December 31, 2006 from <http://www.mscc.edu/mission.html>

Motlow State Community College. (2006). Strategic planning-objectives-goals. Retrieved December 31, 2006 from <http://www.mscc.edu/research/Sp/STRATEGIC%20PLAN%20FOR%20WEB.htm>

Pinar, W. F. (2008). Intellectual advancement through The Internationalization of curriculum studies. Available from [www.iaacs.org](http://www.iaacs.org).

Schubert. M. (2009). Internationalization and it's management at higher education institutions. Helsinki School of Economics ACTA Universities OEconomiae Helsingiensis.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتمال جامع علوم انسانی